

# LUX-top® RVT



## Befestigung an Sandwichdachelement oder Trapezblecheindeckung

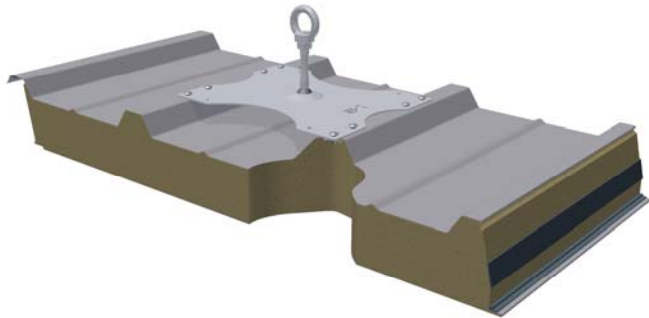
aus Stahlblech ( $t_{\min} = 0,5 \text{ mm}$ ) oder Aluminiumblech ( $t_{\min} = 0,7 \text{ mm}$ )

Anschlagpunkt

Anchor point

Point d'ancrage

Ankerpunt



## Montageanleitung (D) Installation Instructions (GB) Manuel de montage (F) Montage-instructies (NL)

12/2010

# Montageanleitung Zur Anschlageinrichtung LUX-top® / Typ RVT



## Anschlagpunkt zur Befestigung der PSA gegen Absturz

### Vorbemerkung

Vor Einbau der Anschlagkonstruktion ist die Tragfähigkeit der Dachkonstruktion zu prüfen. Die technischen Baubestimmungen sind einzuhalten.

Es dürfen ausschließlich Originalteile des Anschlagpunkt-Systems verwendet werden.

### Einbauvariante:

Befestigung auf Sandwichdachelementen oder Trapezblecheindeckungen aus Stahlblech ( $t_{\min} = 0,5 \text{ mm}$ ) oder Aluminiumblech ( $t_{\min} = 0,7 \text{ mm}$ )

### Montage:

Montageabstände

gemäß nationaler Vorschriften

und in Abhängigkeit von der Gebäudegeometrie.

*Die Anschlagöse muß nach Ende der Montagearbeiten gesichert werden, indem sie gegen die Mutter gekontert wird bis die Fächerscheibe platt liegt!*

1. Aufkleben der mitgelieferten Dichtstreifen an der Unterseite der Fußplatte.
2. Aufsetzen der Fußplatte mittig auf den Hochsicken des Sandwichdachelements bzw. Trapezbleches.
3. Die Fußplatte als Bohrschablone für die Befestigungslöcher der Niete ( $\varnothing 8 \text{ mm}$ ) nutzen.  
Tip: Zuerst 2 Niete fertig setzen, dann die restlichen Bohrungen erstellen!
4. Setzen der mitgelieferten Niete (8 Stück !!!).
5. Kontrolle des ordnungsgemäßen festen Sitz des LUX-top® RVT Anschlagpunkts.



# Installation Instructions for the Anchor Device LUX-top® / Type RVT



## Anchor point for the attachment of personal protective equipment against falls from height

### Foreword

Before installing the anchor construction the load-bearing capacity of the roof structure must be ascertained. Technical building regulations must be observed.

Only original parts of the anchor point system must be used.

### Installation variant:

Attachement to sandwich roof panels or trapezoidal sheets made of steel ( $t_{\min.} = 0.5\text{mm}$ ) or aluminium ( $t_{\min.} = 0.7\text{mm}$ )

### Installation:

Installation distances:

According to national rules

and depending on the dimension of the building.

*The anchor eyebolt must be secured after completion of the construction work by tightening it against the counter nut until the lock washer lies flat!*

1. Stick the sealing strips supplied to the underside of the baseplate.
2. Position the baseplate centrally on the raised corrugations of the sandwich roof panel.
3. Using the baseplate as a template, drill the holes ( $\varnothing = 8 \text{ mm}$ ) for mounting the rivets.  
Tip: insert the first 2 rivets and then drill the remaining holes.
4. Be sure to insert all of the 8 rivets supplied.
5. Check that the LUX-top® RVT anchor point is firmly mounted.



# Manuel de montage du système d'ancrage LUX-top® / Type RVT



**Point d'ancrage pour la fixation de l'équipement de protection individuelle antichute.**

## Remarque préliminaire

Il convient de vérifier la portance de la structure du toit avant d'y installer le dispositif d'ancrage.

Les clauses techniques de construction doivent être respectées.

Seules des pièces d'origine du dispositif de point d'ancrage peuvent être utilisées.

## Mode de pose:

Fixation sur éléments sandwich / tôle à profil trapézoïdal en tôle d'acier (**t<sub>min</sub>=0,5mm**) ou en tôle d'aluminium (**t<sub>min</sub>=0,7mm**)

## Montage:

Distance de pose:

Selon la réglementation nationale et en fonction des dimensions du bâtiment.

*L'oeillet d'ancrage doit être sécurisé en le vissant contre l'écrou jusqu'à ce que la rondelle à dents repose à plat !*

1. Coller le ruban adhésif fourni sur la face inférieure de la semelle.
2. Disposer la semelle au centre du profil en haut de l'élément sandwich.
3. Se servir de la semelle comme gabarit pour percer les trous des rivets (Ø 8 mm)

**Conseil:** Fixer la semelle avec 2 rivets, avant de percer les trous restant!

4. Insérer les rivets restants fournis (8 pièces!!) et riveter le tout.



# Montage-instructies Voor verankering LUX-top® / Type RVT

**Ankerpunt ter bevestiging van persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen van hoogte.**

## Inleidende opmerking

Voor het inbouwen van de ankerpunten moet het draagvermogen van de dakconstructie gecontroleerd worden. Men moet zich houden aan de technische bouwvoorschriften. Er mogen uitsluitend originele onderdelen van het ankerpuntsysteem gebruikt worden.

## Inbouwvariant:

Bevestiging op sandwich dakelementen / trapeziumvormige stalen profielen van plaatstaal (**t min = 0,5 mm**) of aluminiumblik (**t min = 0,7 mm**)

## Montage:

Montageafstanden:

Volgens de nationale voorschriften en afhankelijk van de afmetingen van het gebouw.

*Het aanslagooi moet na het einde van de bouwwerkzaamheden geborgd worden door de moer vast te schroeven tot de gelande veerring plat ligt!*

1. Opplakken van de bijgeleverde afdichtstrips aan de onderzijde van de voetplaat.
2. Plaatsen van de voetplaat in het midden op de hoge inkepingen van het sandwich dakelement.
3. De voetplaat als boorsjabloon voor de bevestigingsgaten van de klinknagels (Ø 8 mm) gebruiken.  
**Tip:** eerst 2 klinknagels klaarzetten, dan de resterende boringen maken!
4. Plaatsen van de bijgeleverde klinknagels (8 stuks!!!).
5. Controle van de reglementair voorgeschreven, vaste zitting van het LUX-top® RVT aanslagpunt.

